

# Επίσημη Εφημερίδα

# C 97

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

51ο έτος

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

### Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

18 Απριλίου 2008

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
<b>II Ανακοινώσεις</b>		
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
<b>Επιτροπή</b>		
2008/C 97/01	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση .....	1
2008/C 97/02	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση .....	5
2008/C 97/03	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (!) .....	9
<b>IV Πληροφορίες</b>		
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
<b>Επιτροπή</b>		
2008/C 97/04	Ισοτιμίες του ευρώ .....	11
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ		
2008/C 97/05	Συνοπτικό δελτίο κοινοποιούμενο από τα κράτη μέλη σε σχέση με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων .....	12

**EL**

2008/C 97/06	Συνοπτικό δελτίο κοινοποιούμενο από τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001 .....	18
2008/C 97/07	Πληροφορίες που κοινοποιούν τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις εθνικές επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα <sup>(1)</sup> .....	24
2008/C 97/08	Κατάλογος των αναγνωρισμένων ομάδων παραγωγών στον τομέα του λυκίσκου .....	26

## V Γνωστοποιήσεις

### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

#### Επιτροπή

2008/C 97/09	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5131 — Rewe/Fegro-Selgros) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία <sup>(1)</sup> .....	28
--------------	--	----



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ  
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(2008/С 97/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	21.12.2007
Αριθμός ενίσχυσης	N 381/07
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Piano riassicurativo agricolo annuale
Νομική βάση	Decreto Ministeriale 7 novembre 2002 «Modalità operative del Fondo riassicurativi» e Decreto Ministeriale 7 febbraio 2003 «Piano riassicurativo agricolo 2003»
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Ενίσχυση για αντασφάλιση στον γεωργικό τομέα
Είδος ενίσχυσης	Επιδοτήσεις υπέρ του Ταμείου Αντασφάλισης
Προϋπολογισμός	10 εκατ. EUR. Ο συνολικός προϋπολογισμός για όλη τη διάρκεια ισχύος του μέτρου ανέρχεται σε 60 εκατ. EUR
Ένταση	Από 0 % έως το μέγιστο ποσοστό σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 περί απαλλαγής (μέγιστο ποσοστό 80 % και 50 % ανάλογα με την κάλυψη που καθορίζεται στο ασφαλιστήριο συμβόλαιο)
Διάρκεια	Εξαετής (από την 1η Ιανουαρίου 2008)
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ταμείο Αντασφάλισης, η διαχείριση του οποίου έχει ανατεθεί στο ISMEA (Istituto per lo sviluppo del mercato agricolo/Ινστιτούτο Ανάπτυξης της Αγοράς Γεωργικών Προϊόντων) <a href="http://www.ismea.it">www.ismea.it</a>
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	19.12.2007
Αριθμός ενίσχυσης	N 450/07
Κράτος μέλος	Βέλγιο
Περιφέρεια	Vlaanderen
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	„Landbouw-milieumaatregel botanisch beheer”
Νομική βάση	— Besluit van de Vlaamse Regering van 21 oktober 2005 betreffende het sluiten van beheersovereenkomsten in uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling. — Ministerieel besluit van 21 oktober 2005 betreffende het sluiten van beheersovereenkomsten in uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενίσχυσης
Στόχος	Για την αύξηση της βοτανικής αξίας γεωργικών εκτάσεων
Είδος ενίσχυσης	Επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	300 000 EUR
Ένταση	Έως 100 %
Διάρκεια	2008-2013
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Vlaamse Landmaatschappij Gulden Vlieslaan 72 B-1060 Brussel
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	4.12.2007
Αριθμός ενίσχυσης	N 490/07
Κράτος μέλος	Ηνωμένο Βασίλειο
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	TSE testing for sheep and goats for human consumption
Νομική βάση	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών, όπως τροποποιήθηκε: — the TSE (No 2) Regulations 2006 (SI 2006/1228), — the TSE (Scotland) Regulations 2006 (SSI 2006/530), — the TSE (Wales) Regulations 2006 (SI 2006/1226) (W.117), — the TSE Regulations (Northern Ireland) 2006 (SI 2006/202)

Είδος μέτρου	Καθεστώς ενίσχυσης
Στόχος	Γεωργία
Είδος ενίσχυσης	Επιδοτούμενη υπηρεσία
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 6,3 εκατ. GBP (9,58 εκατ. EUR) Ετήσιος προϋπολογισμός: 0,9 εκατ. GBP (1,37 εκατ. EUR)
Ένταση	Έως 100 %
Διάρκεια	Μέχρι τις 1.3.2014
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Defra 1A Page Street Westminster London SW1P 4PQ United Kingdom
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	21.12.2007
Αριθμός ενίσχυσης	N 511/07
Κράτος μέλος	Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Absatzförderung ökologischer Landbau (Änderungsnotifizierung)
Νομική βάση	Bundeshaushaltsordnung (BHO) (§§ 23, 44, 91, 100); Allgemeine Verwaltungsvorschriften zu §§ 23, 44 BHO; Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) (§§ 48 bis 49a)
Είδος του μέτρου	Καθεστώς ενίσχυσης
Στόχος	Στόχος της οδηγίας είναι να εστιασθεί εντονότερα το ενδιαφέρον των καταναλωτών στα προϊόντα της βιολογικής γεωργίας μέσω ειδικών ενημερωτικών εκστρατειών και συναφών μέτρων εμπορικής προώθησης και να ενημερωθούν οι καταναλωτές διεξοδικά για τις ιδιομορφίες της παραγωγής, μεταποίησης, επισήμανσης και ποιότητας των γεωργικών προϊόντων
Μορφή ενίσχυσης	Επιδότηση
Προϋπολογισμός	8 000 000 EUR/έτος
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	50 %
Διάρκεια	31.12.2010

Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz Rochusstraße 1 D-53123 Bonn

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	11.10.2007
Αριθμός ενίσχυσης	N 534/07
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Sicilia
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Interventi nelle zone agricole colpite da calamità naturali (piogge alluvionali dal 21 al 24 dicembre 2006 in alcuni comuni della provincia di Ragusa)
Νομική βάση	Decreto legislativo n. 102/2004
Τύπος του μέτρου	Καθεστώς ενίσχυσης
Στόχος	Δυσμενείς καιρικές συνθήκες
Μορφή ενίσχυσης	Επιχορηγήσεις
Προϋπολογισμός	Βλέπε φάκελο NN 54/A/04
Ένταση	Έως 100 %
Διάρκεια	Έως το τέλος των πληρωμών
Οικονομικός τομέας	Γεωργία
Ονομασία και διεύθυνση της αρμόδιας υπηρεσίας χορήγησης της ενίσχυσης	—
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ  
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(2008/C 97/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	24.1.2008
Αριθμός ενίσχυσης	NN 40/01 (ex N 267/01)
Κράτος μέλος	Κάτω Χώρες
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Tijdelijke bijdrage aan de kosten voor het transport en de destructie van diervoeder (2001)
Νομική βάση	Artikel 19 van de Landbouwwet, artikel 3, eerste lid, van de tijdelijke regeling verbod dierlijke eiwitten in alle diervoeders landbouwhuisdieren
Τύπος του μέτρου	Εφάπαξ μέτρο· προσωρινή αποζημίωση δαπανών καταστροφής
Στόχος	Πρόληψη και εξάλειψη ζωνοσώων και προστασία της ανθρώπινης υγείας: καταστροφή ζωικών πρωτεϊνών για μείωση του δυνητικού κινδύνου εκδήλωσης ΣΕΒ
Μορφή ενίσχυσης	Αποζημίωση για τις δαπάνες μεταφοράς και καταστροφής κρεατάλευρων στις αρχές του 2001· η αποζημίωση καταβάλλεται στην εταιρία που αναλαμβάνει τη μεταφορά, την αποθήκευση και την καταστροφή
Προϋπολογισμός	14 εκατ. EUR
Ένταση	Αποζημίωση για το κόστος μεταφοράς και καταστροφής, το πολύ έως 100 % του πραγματικού κόστους
Διάρκεια	10.2.2001-15.2.2001
Οικονομικός τομέας	Γεωργία· πρωτογενής παραγωγή· επεξεργασία και καταστροφή
Όνομασία και διεύθυνση της αρμόδιας υπηρεσίας χορήγησης της ενίσχυσης	Ministerie van LNV Dienst Regelingen Postbus 20401 2500 EK Den Haag Nederland
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	19.12.2007
Αριθμός ενίσχυσης	N 415/07
Κράτος μέλος	Ηνωμένο Βασίλειο
Περιφέρεια	Wales
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Forestry Grant Aid — Improving Habitat Networks Locational Supplement
Νομική βάση	The Forestry Act 1979
Είδος μέτρου	Ενίσχυση για την αύξηση της δασοκάλυψης

Στόχος	Τομεακή ανάπτυξη
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση
Προϋπολογισμός	Συνολικός προϋπολογισμός: 1,40 εκατ. GBP (2 128 000 EUR)
Ένταση	Έως ποσοστό 70 % κατ' ανώτατο όριο
Διάρκεια	31.12.2007-31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Δασοκομία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Victoria House Victoria Terrace Aberystwyth Ceredigion SY23 2DQ United Kingdom
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έγκρισης απόφασης	13.2.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 547/07
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Toscana
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Attività di promozione economica — agroalimentare
Νομοθετικό υπόβαθρο	Deliberazione della Giunta Regionale 17 settembre 2007, n. 652; Legge regionale 14 aprile 1997, n. 28, sulla disciplina delle attività di promozione economica della Toscana; Legge regionale 28 gennaio 2000, n. 6, sulla costituzione dell'Agenzia di Promozione Economica della Toscana (A.P.E.T.)
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Το μέτρο ενίσχυσης αποσκοπεί στην ενθάρρυνση της προαγωγής και της διαφήμισης των γεωργικών και των διατροφικών προϊόντων
Είδος της ενίσχυσης	Επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	5 εκατ. EUR
Ένταση	Μέχρι το 100 % (εφόσον πρόκειται για δραστηριότητες προαγωγής με τη συμμετοχή θεσμικών οργάνων) Μέχρι το 50 % (εφόσον πρόκειται για δραστηριότητες προαγωγής με συλλογική συμμετοχή επιχειρήσεων) Μέχρι το 50 % (για διαφήμιση εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης) Μέχρι το 80 % (για διαφήμιση εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης)
Διάρκεια	Το καθεστώς της ενίσχυσης ισχύει από την ημερομηνία έγκρισής του εκ μέρους της Επιτροπής και μέχρι το 2013
Οικονομικοί τομείς	Γεωργία



Επωνυμία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	A.P.E.T (Agenzia di Promozione Economica della Toscana) www.toscanapromozione.it
Άλλες πληροφορίες	Τροποποίηση προηγούμενου καθεστώτος ενίσχυσης που είχε εγκρίνει η Επιτροπή με απόφαση στις 11 Δεκεμβρίου 2003 ως μέρος της ενίσχυσης N 389/03

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	24.1.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 668/07
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Friuli Venezia Giulia
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Interventi nelle zone agricole colpite da calamità naturali (grandinate del 10 luglio 2007 in alcuni comuni della Regione Friuli Venezia Giulia, provincia di Udine)
Νομική βάση	Decreto legislativo n. 102/2004
Είδος μέτρου	Καθεστώς
Στόχος	Αντιμετώπιση των επιπτώσεων δυσμενών κλιματικών συνθηκών
Είδος ενίσχυσης	Επιδότηση
Προϋπολογισμός	Βλέπε φάκελο NN 54/A/04
Ένταση	Έως ποσοστό 100 %
Διάρκεια	Μέχρι τη λήξη των πληρωμών
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	—
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	8.1.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 673/07
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Friuli Venezia Giulia
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Interventi nelle zone agricole colpite da avverse condizioni atmosferiche (temporale e fulmini nella notte 19-20 agosto 2007 in provincia di Udine, Comune di Ovaro)
Νομική βάση	Decreto legislativo n. 102/2004

Είδος μέτρου	Μεμονωμένη ενίσχυση
Στόχος	Δυσμενείς καιρικές συνθήκες
Είδος ενίσχυσης	Επιχορηγήσεις
Προϋπολογισμός	Βλέπε φάκελο NN 54/A/04
Ένταση	Έως και 100 % των πραγματικών δαπανών
Διάρκεια	Μέχρι τη λήξη των πληρωμών
Κλάδοι της οικονομίας	Γεωργία
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministero delle Politiche agricole agroalimentari e forestali Via XX Settembre, 20 I-00187 Roma
Λοιπές πληροφορίες	Μέτρο εφαρμογής του καθεστώτος που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στο πλαίσιο του φακέλου κρατικής ενίσχυσης NN 54/A/04 [επιστολή της Επιτροπής E(2005) 1622 τελικό, της 7ης Ιουνίου 2005]

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

**Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ  
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 97/03)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	7.12.2007
Αριθμός ενίσχυσης	N 837/06
Κράτος μέλος	Ιταλία
Περιφέρεια	Abruzzo
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Accordi di programma — Abruzzo
Νομική βάση	Decreto Ministeriale 25 maggio 2000 «Adozione del VI Piano nazionale della pesca e dell'acquacoltura 2000/2002». Legge 41 del 17 febbraio 1982 «Piano per la razionalizzazione e lo sviluppo della pesca marittima». Legge Regionale (Abruzzo) n. 22 del 5 agosto 2004 «Nuove disposizioni in materia di politiche di sostegno all'economia ittica». Delibera di Giunta Regionale d'Abruzzo del 29 novembre 2006
Τύπος του μέτρου	Καθεστώς ενίσχυσης
Στόχος	Εκσυγχρονισμός του περιφερειακού κλάδου της αλιείας μέσω μέτρων διάδοσης και ενίσχυσης σε τεχνικό επίπεδο· προώθηση της ανάπτυξης του κλάδου μέσω μέτρων κατάρτισης και επαγγελματικής ενημέρωσης με στόχο τη δημιουργία νέων επιχειρήσεων και την ειδικευση του προσωπικού, τη μηχανοργάνωση του κλάδου και την απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών
Μορφή ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση σε ενώσεις παραγωγών
Προϋπολογισμός	—
Ένταση	—
Διάρκεια	24 μήνες από την έναρξη των δραστηριοτήτων
Οικονομικός τομέας	Επαγγελματικές ενώσεις του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας
Ονομασία και διεύθυνση της αρμόδιας υπηρεσίας χορήγησης της ενίσχυσης	Regione Abruzzo Direzione Agricoltura, Foreste e Sviluppo Rurale Alimentazione Caccia e Pesca Servizio Economia Ittica e Programmazione Venatoria — DH/18 Via Catullo, 17 I-62127 Pescara
Άλλες πληροφορίες	Έκθεση εφαρμογής

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	26.2.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 571/07
Κράτος μέλος	Βέλγιο
Περιφέρεια	Vlaanderen
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Afzetbevorderingsactiviteiten voor de visserij- en de aquacultuursector Actions de promotion dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture
Νομική βάση	Besluit van de Vlaamse regering van 4 februari 1997 betreffende de verplichte bijdragen bestemd voor de promotie en afzetbevordering van de Vlaamse producten van de sectoren landbouw, tuinbouw en visserij (BS 18 maart 1997) Zoals gewijzigd op 10 november 2006 (BS 11 december 2006)
Είδος του μέτρου	Καθεστώς ενίσχυσης
Στόχος	Ενίσχυση στον τομέα της αλιείας
Μορφή ενίσχυσης	Μεμονωμένες επιχορηγήσεις
Προϋπολογισμός	440 000 EUR ανά έτος με συνολικό προϋπολογισμό 1 320 000 EUR
Ένταση	100 % κατ' ανώτατο όριο
Διάρκεια	Αόριστη
Οικονομικοί τομείς	Αλιεία
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	VLAM Ellipsegebouw 1 <sup>e</sup> verdieping Koning Albert II laan 35 B-1030 Brussel
Άλλες πληροφορίες	Ετήσια έκθεση

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

17 Απριλίου 2008

(2008/C 97/04)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,5872	TRY	τουρκική λίρα	2,1085
JPY	ιαπωνικό γιεν	162,74	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6935
DKK	δανική κορόνα	7,4611	CAD	καναδικό δολάριο	1,5896
GBP	λίρα στερλίνα	0,8017	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	12,369
SEK	σουηδική κορόνα	9,3845	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,0173
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5992	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,1453
ISK	ισλανδική κορόνα	117,58	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 582,04
NOK	νορβηγική κορόνα	7,9105	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	12,4803
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	CNY	κινεζικό γιουάν	11,0847
CZK	τσεχική κορόνα	24,975	HRK	κροατικό κούνα	7,2582
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	IDR	ινδονησιακή ρουπία	14 586,37
HUF	ουγγρικό φιορίνι	253,35	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,9949
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	66,559
LVL	λεττονικό λατ	0,6971	RUB	ρωσικό ρούβλι	37,173
PLN	πολωνικό ζλότι	3,4198	THB	ταϊλανδικό μπατ	49,925
RON	ρουμανικό λεί	3,6118	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,6336
SKK	σλοβακική κορόνα	32,442	MXN	μεξικανικό πέσο	16,6267

<sup>(1)</sup> Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

**Συνοπτικό δελτίο κοινοποιούμενο από τα κράτη μέλη σε σχέση με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων**

(2008/C 97/05)

**Αριθμός ενίσχυσης:** ΧΑ 144/07

**Κράτος μέλος:** Ιταλία

**Περιφέρεια:** Marche

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης:**

«Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione in agricoltura per la concessione di prestiti a tasso agevolato per l'acquisto di macchine e attrezzature di cui all'articolo 12 della legge 27 ottobre 1966, n. 910».

Δικαιούχοι του καθεστώτος ενίσχυσης είναι οι μη προβληματικές μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) που εμπίπτουν σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:

1. ανεξάρτητοι ή συνεταιρισμένοι επαγγελματίες γεωργοί των οποίων οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις βρίσκονται στην περιφέρεια της Marche και οι οποίοι λαμβάνουν επιδοτήσεις διαχείρισης·
2. ανεξάρτητοι ή συνεταιρισμένοι γεωργοί των οποίων οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις βρίσκονται στην περιφέρεια της Marche

**Νομική βάση:**

Legge 910/1966 — art. 12 — che ha istituito il «Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione agricola» finalizzato alla concessione di prestiti a tasso agevolato per l'acquisto di macchine ed attrezzature agricole che opera secondo il regolamento di attuazione approvato con D.P.R. 19 ottobre 1977, n. 1106 e secondo apposite convenzioni stipulate con gli istituti di credito.

Schema di deliberazione della Giunta regionale delle Marche n. ... del ... con oggetto: «Linee di indirizzo e criteri per la concessione di prestiti a tasso agevolato a valere sul Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione in agricoltura di cui all'articolo 12 della legge 27 ottobre 1966, n. 910»

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ή συνολικό ύψος της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:**

Οι επιδοτήσεις θα χορηγούνται με πλήρη καταβολή στην περιφέρεια της Marche των προκαταβολών που προβλέπονται από το ταμείο που ιδρύθηκε σύμφωνα με τον Νόμο αριθ. 910/1966. Τα δάνεια, τα οποία μπορεί να χορηγούνται είτε με μία μοναδική ετήσια πληρωμή είτε σε δόσεις κατά την περίοδο 2007-2013, σε καμία περίπτωση δεν θα υπερβαίνουν τα 6 εκατομμύρια EUR

**Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης:**

Οι επιδοτήσεις επιτοκίου, οι οποίες πρέπει να επικαιροποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6 του κανονισμού απαλλαγής κατά κατηγορίες, σε καμία περίπτωση δεν θα υπερβαίνουν το 50 % των επιλέξιμων επενδύσεων σε μειονεκτικές περιοχές και το 40 % στις άλλες περιοχές. Τα ποσοστά αυτά μπορούν να αυξηθούν σε 60 % και 50 % αντιστοίχως στις περιπτώσεις που οι επενδύσεις πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς εντός μιας πενταετίας από την εγκατάστασή τους

**Ημερομηνία έναρξης της εφαρμογής:**

Το καθεστώς ενίσχυσης θα τεθεί σε εφαρμογή μόλις παραλάβει η Επιτροπή το παρόν συνοπτικό δελτίο. Οι πληρωμές θα καταβληθούν μετά την έγκριση της ενίσχυσης

**Διάρκεια του καθεστώτος ενίσχυσης ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:**

Οι υπόψη ενισχύσεις πρέπει να χορηγηθούν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2013 το αργότερο

**Στόχος της ενίσχυσης:**

1. επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις·
2. τα άρθρα αναφοράς για την εφαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης είναι το άρθρο 4 και το άρθρο 2 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006·
3. επιλέξιμες θεωρούνται μόνο οι δαπάνες ύψους μεταξύ 20 000 EUR και 130 000 EUR που πραγματοποιούνται για την αγορά τεχνολογικά προηγμένου μηχανολογικού εξοπλισμού, ανταποκρινόμενου στις πραγματικές ανάγκες της γεωργικής εκμετάλλευσης μετά τη χορήγηση της ενίσχυσης και χρησιμοποιούμενου με κατάλληλο και οικονομικό τρόπο στη γεωργική εκμετάλλευση.

Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία για την ασφάλεια στο χώρο εργασίας οι επενδύσεις πρέπει να έχουν έναν από τους ακόλουθους στόχους:

- μείωση του κόστους παραγωγής,
- βελτίωση και αναδιάρθρωση της παραγωγής,
- βελτίωση της ποιότητας,
- διατήρηση και βελτίωση του φυσικού περιβάλλοντος ή βελτίωση των συνθηκών υγιεινής ή των κανόνων ορθής μεταχείρισης των ζώων.

Δεν θα είναι επιλέξιμες:

- οι επενδύσεις για την αγορά μηχανολογικού εξοπλισμού παραγωγής, μεταποίησης ή εμπορίας γεωργικών ή κτηνοτροφικών προϊόντων,
- οι «επενδύσεις αντικατάστασης», δηλαδή οι επενδύσεις με μόνο στόχο την αντικατάσταση υφιστάμενου εξοπλισμού ή μερών του από νέο σύγχρονο εξοπλισμό,
- οι επενδύσεις σε αποστραγγιστικά έργα και αρδευτικό εξοπλισμό, εκτός εάν οι επενδύσεις αυτές έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση κατά τουλάχιστον 25 % της προηγούμενης καταπόλησης νερού,
- οι επενδύσεις ύψους κάτω των 20 000 EUR ή άνω των 130 000 EUR

#### Σχετικός(-οί) τομέας(-εις):

Γεωργία

#### Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Regione Marche

#### Ιστότοπος:

www.agri.marche.it

#### Άλλες πληροφορίες:

Με το άρθρο 12 του Νόμου αριθ. 910/1966 ιδρύθηκε το «Fondo per lo sviluppo della meccanizzazione agricola» (ταμείο ανάπτυξης της γεωργικής μηχανοποίησης), το οποίο έχει ως σκοπό τη χορήγηση χαμηλότοκων δανείων για την αγορά γεωργικού μηχανολογικού εξοπλισμού και λειτουργεί σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό που θεσπίστηκε με το προεδρικό διάταγμα αριθ. 1106 της 19ης Οκτωβρίου 1977 και σύμφωνα με τις ειδικές συμβάσεις που έχουν συναφθεί με χρηματοπιστωτικά ιδρύματα.

Στην περιφέρεια της Marche τα συμβεβλημένα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα είναι τα εξής: Banca Antonveneta Padova, Banca Popolare di Ancona, Monte dei Paschi di Siena, ICCREA SpA Roma και Banca di Roma

Ο Διευθυντής  
Vincenzo Cimino

**Αριθμός ενίσχυσης:** XA 298/07

**Κράτος μέλος:** Ισπανία

**Περιφέρεια:** —

#### Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:

Subvenciones destinadas a las asociaciones y organizaciones de criadores de razas ganaderas puras, para el fomento de las razas autóctonas en peligro de extinción

#### Νομική βάση:

Proyecto de Real Decreto nº ... /2007, por el que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones destinadas al fomento de las razas autóctonas en peligro de extinción (pendiente de publicación en el Boletín Oficial del Estado). Esta modificación se realiza para adaptar la normativa anteriormente aplicable (Real Decreto nº 997/1999, de 11 de junio, sobre fomento de las razas autóctonas españolas de protección especial en peligro de extinción, Ayuda N 705/98), al cambio normativo en materia

de ayudas estatales al sector agrario con el nuevo Reglamento (CE) nº 1857/2006 de la Comisión de 15 de diciembre de 2006, sobre la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas estatales para las pequeñas y medianas empresas dedicadas a la producción de productos agrícolas y por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 70/2001.

Asimismo, se amplían las ayudas para comprender también los gastos administrativos de la creación y mantenimiento de Libros Genealógicos, para incluir los gastos de educación y formación en materia zootécnica y de organización de concursos, subastas, exposiciones nacionales e internacionales y ferias, y los costes ocasionados por la participación en tales actividades, y para adaptar la normativa al nuevo Reglamento de la Ley de Subvenciones, aprobado por Real Decreto nº 887/2006, de 21 de julio, motivo por el cual se han introducido pequeños retoques en la misma

#### Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην επιχείρηση:

Το ανώτατο όριο των συνολικών δημόσιων δαπανών που προβλέπεται να χορηγηθούν σε όλους τους δικαιούχους ανέρχεται σε 3 400 000 EUR για το 2008, ενώ τó όριο είναι ταυτόσημο και για τα επόμενα οικονομικά έτη, με βάση τα καθοριζόμενα ποσά και ανώτατα όρια

#### Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:

Το ποσό της επιχορήγησης, καθαυτό ή συναθροιζόμενο με μία ή περισσότερες ενισχύσεις ή επιχορηγήσεις που ενδέχεται να χορηγηθούν από οποιαδήποτε άλλη διοικητική αρχή, δημόσιο φορέα ή φυσικό ή νομικό πρόσωπο, δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα ακόλουθα όρια, όπως καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006:

- α) δημιουργία τραπεζών κατεψυγμένου βλαστοπλάσματος, σπέρματος, εμβρύων και αποθεμάτων ζώντων οργανισμών: μέγιστο όριο: 40 %
- β) κατάρτιση προγραμμάτων διαφύλαξης και γενετικής βελτίωσης και εφαρμογή τους: μέγιστο όριο: 70 %
- γ) σύσταση και φύλαξη γενεαλογικών μητρώων: μέγιστο όριο: 100 %
- δ) εκπαίδευση και κατάρτιση στον τομέα της εκτροφής ζώων και διοργάνωση και συμμετοχή σε διαγωνισμούς, εμπορικές εκθέσεις και πανηγύρεις και δαπάνες που συνεπάγεται η συμμετοχή στις δραστηριότητες αυτές: μέγιστο όριο: 100 000 EUR σε διάστημα τριών ετών.

Παρομοίως, το ανώτατο ποσό των ενισχύσεων που επιτρέπεται να χορηγηθούν από τον γενικό κρατικό προϋπολογισμό δεν είναι δυνατόν να υπερβεί τα 60 000 EUR ανά φυλή και ανά έτος

#### Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:

Από το 2008

#### Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, εκτός από τις τράπεζες κατεψυγμένου βλαστοπλάσματος, σπέρματος, εμβρύων και αποθεμάτων ζώντων οργανισμών, οι οποίες είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση μόνο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011. Η προκήρυξη των ενισχύσεων γίνεται κάθε χρόνο

**Στόχος της ενίσχυσης:**

Επιχορηγήσεις προς ΜΜΕ (οργανώσεις και ενώσεις κτηνοτρόφων που εκτρέφουν απειλούμενες με αφανισμό καθαρές φυλές αυτοχθόνων ζώων) για την προώθηση των απειλούμενων με αφανισμό αυτόχθονων φυλών. Οι επιχορηγήσεις βασίζονται στις εξής διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006:

- α) άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006: δαπάνες για την εκπαίδευση και την κατάρτιση στον τομέα της εκτροφής ζώων·
- β) άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006: διοργάνωση και συμμετοχή σε διαγωνισμούς, δημοπρασίες, εθνικές και διεθνείς εμπορικές εκθέσεις και πανηγύρεις και δαπάνες που συνεπάγεται η συμμετοχή στις δραστηριότητες αυτές·
- γ) άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006: διοικητικές δαπάνες για τη σύσταση και φύλαξη γενεαλογικών μητρώων·
- δ) άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006: εκπόνηση μελετών για τις εθνολογικές, ζωοτεχνικές και αναπαραγωγικές πτυχές των ειδών και για τα μορφολογικά και αναπαραγωγικά χαρακτηριστικά τους· στοιχεία· κατάρτιση στατιστικών για την παραγωγικότητα, τις πληθυσμιακές δομές με βάση τον εντοπισμό, τις σειρές και στελέχη των φυλών και την ηλικία και την αναπαραγωγική ικανότητα· κατάρτιση προγραμμάτων διαφύλαξης και γενετικής βελτίωσης και εφαρμογή τους·
- ε) άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006: δημιουργία τραπέζων κατεψυγμένου βλαστοπλάσματος, σπέρματος, εμβρύων και αποθεμάτων ζώντων οργανισμών

**Σχετικός(-οί) τομέας(-εις):** Κτηνοτρόφοι που εκτρέφουν όλα τα είδη των απειλούμενων με αφανισμό αυτόχθονων φυλών

**Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación  
C/ Alfonso XII, 62  
E-28014 Madrid

**Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:**

<http://rasve.mapa.es/Publica/InformacionGeneral/Legislacion/legislacion.asp>

**Άλλες πληροφορίες:**

Οι επιδοτήσεις είναι συμβιβάσιμες με κάθε άλλη επιδότηση που ενδέχεται να χορηγηθεί από δημόσιες αρχές, από εθνικούς ή διεθνείς οργανισμούς υπαγόμενους ή συνδεδεμένους με αυτές ή από άλλους ιδιώτες και νομικά πρόσωπα. Το ποσό της επιδότησης, υπολογιζόμενο καθαυτό ή συναθροιζόμενο με μία ή περισσότερες από τις άλλες επιδοτήσεις που χορηγούνται από οποιαδήποτε δημόσια αρχή, οργανισμό ή φυσικό ή νομικό πρόσωπο, δεν επιτρέπεται ωστόσο να υπερβάνει τα προαναφερόμενα όρια και δεν επιτρέπεται σε καμιά περίπτωση να υπερβεί τα όρια που καθορίζονται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 σχετικά με την

εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001

**Αριθμός ενίσχυσης:** ΧΑ 304/07

**Κράτος μέλος:** Δημοκρατία της Σλοβενίας

**Περιφέρεια:** Δήμος Tišina

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:**

Ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Tišina 2007–2013

**Νομική βάση:** Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Tišina

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην επιχείρηση:**

2007: 12 519 EUR

2008: 12 900 EUR

2009: 13 300 EUR

2010: 13 700 EUR

2011: 14 100 EUR

2012: 14 500 EUR

2013: 14 900 EUR

**Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης:**

1. Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών:

— το ποσό της δημοτικής συγχρηματοδότησης είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού της συγχρηματοδότησης των ασφαλιστρών από τον κρατικό προϋπολογισμό και ποσοστού έως και 50 % των επιλέξιμων δαπανών για ασφάλιστρα για την ασφάλιση των καλλιεργειών και των καρπών, και για την ασφάλιση του ζωικού κεφαλαίου έναντι ασθeneιών.

2. Ενισχύσεις αναδασμού:

— έως 100 % των πραγματικών νομικών και διοικητικών δαπανών

**Ημερομηνία εφαρμογής:**

Οκτώβριος 2007 (ενισχύσεις θα χορηγηθούν μόνο μετά τη δημοσίευση συνοπτικού δελτίου στην ιστοσελίδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής)

**Διάρκεια του καθεστώτος ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:**

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:** Ενισχύσεις σε ΜΜΕ



**Παραπομπή σε άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και επιλέξιμες δαπάνες:**

Το κεφάλαιο II του σχεδίου των κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεων για τη διατήρηση και την ανάπτυξη της γεωργίας και των αγροτικών περιοχών στο δήμο Tišina προβλέπει μέτρα που συνιστούν κρατική ενίσχυση σύμφωνα με τα ακόλουθα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3):

— άρθρο 12: Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών,

— άρθρο 13: Ενισχύσεις αναδασμού

**Σχετικός(-οί) τομέας(-εις):** Γεωργία

**Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Občina Tišina  
Tišina 4  
SLO-9251 Tišina

**Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:**

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200793&dhid=91980>

**Άλλες πληροφορίες:**

Το μέτρο της πληρωμής των ασφαλιστρών για την ασφάλιση των καλλιεργειών και των καρπών επεκτείνεται και στα ακόλουθα δυσμενή καιρικά φαινόμενα που μπορούν να εξομοιωθούν με θεομηνία: εαρινός παγετός, χαλάζι, κεραυνοί, πυρκαγιές προκληθείσες από κεραυνούς, καταιγίδες και πλημμύρες.

Οι δημοτικές ρυθμίσεις πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 για τα μέτρα που πρέπει να θεσπισθούν από τους δήμους και τις γενικές εκτελεστικές διατάξεις εφαρμογής (διαδικασία χορήγησης των ενισχύσεων, σώρευση, διαφάνεια και έλεγχος)

Υπογραφή αρμοδίου  
Jozef POREDOS  
Ο δήμαρχος

**Αριθμός ενίσχυσης:** XA 306/07

**Κράτος μέλος:** Ιταλία

**Περιφέρεια:** Emilia-Romagna (Camera di Commercio di Bologna)

**Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή ονομασία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:**

Regolamento camerale per l'assegnazione alle imprese della provincia di Bologna di contributi in conto abbattimento interessi

**Νομική βάση:** Regolamento della Camera di Commercio di Bologna approvato con deliberazione del Consiglio camerale n. 16 del 24 luglio 2007

**Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία:**

Το μέγιστο ετήσιο ποσό για την πρωτογενή γεωργική παραγωγή ανέρχεται σε 150 000 EUR

**Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης:**

10 % των επιλέξιμων δαπανών. Η συνεισφορά ανέρχεται, κατά μέσο όρο, σε 5 % των επιλέξιμων δαπανών

**Ημερομηνία εφαρμογής:** Μετά την υποβολή αιτήσεων και κατόπιν της ανακοίνωσης των ανωτάτων ορίων στους οργανισμούς εγγύησης, αλλά όχι πριν από τις 17 Σεπτεμβρίου 2007

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης:**

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:**

Το Εμπορικό, Βιομηχανικό, Βιοτεχνικό και Γεωργικό Επιμελητήριο της Μπολόνια, αναγνωρίζοντας τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι τοπικές μικρομεσαίες επιχειρήσεις όσον αφορά την πρόσβαση σε πιστώσεις, προβλέπει άμεσες επιχορηγήσεις υπό τη μορφή εφάπαξ πληρωμής, που υπολογίζεται κατ' αναλογία του συνολικού ποσού προσαυξημένου με τους τόκους που οφείλονται για μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα τραπεζικά δάνεια, με σκοπό να παραταθεί η μέση διάρκεια των δανείων και να σταθεροποιηθεί η οικονομική κατάσταση των εκμεταλλεύσεων.

Με την επένδυση πρέπει να επιδιώκονται κυρίως οι ακόλουθοι στόχοι:

- α) μείωση του κόστους παραγωγής·
- β) βελτίωση και αναδιάταξη της παραγωγής·
- γ) βελτίωση της ποιότητας·
- δ) διατήρηση και βελτίωση του φυσικού περιβάλλοντος, ή βελτίωση των συνθηκών υγιεινής ή των προτύπων ορθής μεταχείρισης των ζώων.

Το καθεστώς αποτελεί μια μορφή στήριξης των επενδύσεων σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις, βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006.

Για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις που ασχολούνται με την πρωτογενή παραγωγή γεωργικών προϊόντων, είναι επιλέξιμες οι ακόλουθες δαπάνες:

- α) για την κατασκευή, την αγορά ή τη βελτίωση ακινήτων·
- β) για την αγορά ή τη χρηματοδοτική μίσθωση με δυνατότητα αγοράς καινούργιου μηχανολογικού εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού ηλεκτρονικών υπολογιστών, μέχρι την αγοραστική αξία του περιουσιακού στοιχείου·
- γ) γενικές δαπάνες συνδεδεμένες με εκείνες των στοιχείων α) και β), όπως αμοιβές αρχιτεκτόνων, μηχανικών και συμβούλων, δαπάνες για μελέτες σκοπιμότητας, για την απόκτηση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και αδειών εκμετάλλευσης.

Οι δαπάνες που συνδέονται με άλλες συμβάσεις χρηματοδοτικής μίσθωσης πλην της αναφερόμενης στο στοιχείο β) (φόροι, περιθώριο κέρδους του εκμισθωτή, έξοδα αναχρηματοδότησης τόκων, γενικά έξοδα, ασφαλιστρα, κ.λπ.) δεν είναι επιλέξιμες.

Δεν είναι επιλέξιμες οι επενδύσεις με σκοπό την απλή αντικατάσταση. Δεν μπορούν να χορηγούνται ενισχύσεις για την παρασκευή προϊόντων απομίμησης ή υποκατάστασης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων. Οι αγορές δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν πριν εγκριθεί η αίτηση για ενίσχυση από τους οργανισμούς εγγύησης. Ως ημερομηνία έγκρισης της αίτησης θεωρείται η ημερομηνία της απόφασης του οργανισμού εγγύησης.

**Σχετικός(-οι) κλάδος(-οι):** Όλοι οι τομείς της πρωτογενούς γεωργικής παραγωγής (γεωργικές καλλιέργειες, κτηνοτροφία και δασοκομία).

Το καθεστώς προβλέπει επίσης τη χορήγηση ενισχύσεων και σε άλλους τομείς στους οποίους εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1998/2006 για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας (*de minimis*).

#### Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Camera di Commercio I.A.A. di Bologna  
Piazza Mercanzia, 4  
I-40125 Bologna

#### Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.bo.camcom.it/intranet/ALTRI-SERV/DIRITTO-AN/Consorzi-F/index.htm>

#### Λοιπές πληροφορίες:

Το παρόν καθεστώς ενισχύσεων αντικαθιστά το καθεστώς κρατικών ενισχύσεων N 108/04.

Μπολόνια, 30 Ιουλίου 2007.

Ο Πρόεδρος του Εμπορικού Επιμελητηρίου της Μπολόνια  
Gian Carlo SANGALLI

**Αριθμός ενίσχυσης:** ΧΑ 317/07

**Κράτος μέλος:** Σλοβενία

**Περιφέρεια:** —

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:**

Podpore programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Markovci 2007–2013

#### Νομική βάση:

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Markovci

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:**

2007: 20 864 EUR

2008: 20 864 EUR

2009: 30 000 EUR

2010: 30 000 EUR

2011: 32 000 EUR

2012: 32 000 EUR

2013: 33 000 EUR

#### Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:

1. Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις για τους σκοπούς της πρωτογενούς παραγωγής:

— έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών σε μειονεκτικές περιοχές,

— έως 40 % των επιλέξιμων δαπανών σε άλλες περιοχές,

— έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών στις άλλες περιοχές, όταν πρόκειται για επενδύσεις που πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς εντός πενταετίας από την εγκατάστασή τους και οι οποίες προβλέπονται στο αντίστοιχο επιχειρηματικό σχέδιο.

Η ενίσχυση προορίζεται για επενδύσεις αποκατάστασης στοιχείων των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, για την αγορά εξοπλισμού χρησιμοποιούμενου στη γεωργική παραγωγή, για επενδύσεις σε μόνιμες καλλιέργειες, για τη βελτίωση γεωργικών εκτάσεων και τη διαχείριση βοσκοτόπων.

#### 2. Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών:

— η δημοτική στήριξη, σύμφωνα με το διάταγμα περί της συγχρηματοδότησης των ασφαλιστρών για τη γεωργική παραγωγή του τρέχοντος έτους, αυξάνει το ποσοστό ενίσχυσης στο 50 %, κατ'άνωτατο όριο, των επιλέξιμων δαπανών ασφαλιστρών.

#### 3. Ενισχύσεις για την ενθάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας:

Η ενίσχυση θα χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν πρέπει να περιλαμβάνει άμεση καταβολή χρηματικών ποσών σε παραγωγούς. Η συγχρηματοδότηση καλύπτει ποσοστό έως 100 % των επιλέξιμων δαπανών.

#### 4. Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα:

— έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών εκπαίδευσης και κατάρτισης γεωργών, παροχής υπηρεσιών συμβούλων, διοργάνωσης φόρουμ, διαγωνισμών, εμποροπανηγύρεων και εκθέσεων, δημοσιεύσεων, καταλόγων και σελίδων στο Διαδίκτυο, και του κόστους παροχής υπηρεσιών αντικατάστασης. Η ενίσχυση θα χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν πρέπει να περιλαμβάνει άμεση καταβολή χρηματικών ποσών σε παραγωγούς

#### Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:

Οκτώβριος 2007 (οι ενισχύσεις θα χορηγηθούν μόνο μετά τη δημοσίευση του συνοπτικού δελτίου στον διαδικτυακό κόμβο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής)

#### Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

#### Στόχος της ενίσχυσης: Στήριξη ΜΜΕ

#### Παραπομπή σε άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και επιλέξιμες δαπάνες:

Το σχέδιο κανόνων σχετικά με τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων για τη διατήρηση και την ανάπτυξη της γεωργίας και της υπαίθρου στον δήμο Markovci προβλέπει μέτρα που συνιστούν κρατικές ενισχύσεις σύμφωνα με τα ακόλουθα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3):

— άρθρο 4: Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις,

— άρθρο 12: Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών,

— άρθρο 14: Ενισχύσεις για την ενθάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας,

— άρθρο 15: Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα

**Σχετικός(-οί) τομέας(-εις):** Γεωργία

**Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Občina Markovci  
Markovci 43  
SLO-2281 Markovci

**Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:**

<http://www.lex-localis.info/KatalogInformacij/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=77231107-a74d-4d47-8944-2c6523d8e344>

**Άλλες πληροφορίες:**

Το μέτρο της πληρωμής των ασφαλιστρών για την ασφάλιση των καλλιεργιών και των καρπών επεκτείνεται και στα ακόλουθα δυσμενή καιρικά φαινόμενα που μπορούν να εξομοιωθούν με θεομηνία: εαρινός παγετός, χαλάζι, κεραυνοί, πυρκαγιές προκληθείσες από κεραυνούς, καταιγίδες και πλημμύρες.

Οι δημοτικές ρυθμίσεις πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 για τα μέτρα που πρέπει να θεσπισθούν από τους δήμους και τις γενικές εκτελεστικές διατάξεις εφαρμογής (διαδικασία χορήγησης των ενισχύσεων, σώρευση, διαφάνεια και έλεγχος)

Υπογραφή αρμοδίου  
Franc KEKEC  
Δήμαρχος του δήμου Markovci

**Συνοπτικό δελτίο κοινοποιούμενο από τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της παραγωγής, μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001**

(2008/C 97/06)

**Αριθμός ενίσχυσης:** ΧΑ 319/07

**Κράτος μέλος:** Δημοκρατία της Σλοβενίας

**Περιφέρεια:** Δήμος Sežana

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:**

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Sežana 2007–2013

**Νομική βάση:** Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Sežana (II. Poglavje)

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:**

2007: 65 390 EUR

2008: 64 681 EUR

2009: 64 681 EUR

2010: 64 681 EUR

2011: 66 104 EUR

2012: 67 558 EUR

2013: 69 045 EUR

**Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:**

1. Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις για τους σκοπούς της πρωτογενούς παραγωγής:

- έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών στις μειονεκτικές περιοχές και έως 40 % των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών στις άλλες περιοχές.

Η ενίσχυση προορίζεται για επενδύσεις αποκατάστασης στοιχείων των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, για την αγορά εξοπλισμού χρησιμοποιούμενου στη γεωργική παραγωγή, για επενδύσεις σε μόνιμες καλλιέργειες, για τη βελτίωση γεωργικών εκτάσεων και τη διαχείριση βοσκοτόπων.

2. Διατήρηση παραδοσιακών κτιρίων:

- έως 100 % των πραγματικών δαπανών, στην περίπτωση επενδύσεων σε μη παραγωγικά στοιχεία,
- έως 60 %, ή προκειμένου για μειονεκτικές περιοχές έως 75 %, των πραγματικών δαπανών επενδύσεων σε παραγωγικές εγκαταστάσεις των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, υπό τον όρο ότι η επένδυση δεν συνεπάγεται αύξηση της παραγωγικής ικανότητας της γεωργικής εκμετάλλευσης,

— είναι δυνατόν να χορηγείται πρόσθετη ενίσχυση καλύπτουσα ποσοστό έως και 100 % των πρόσθετων δαπανών που προκύπτουν από τη χρήση παραδοσιακών υλικών τα οποία είναι απαραίτητα για τη διατήρηση των στοιχείων πολιτιστικής κληρονομιάς των κτιρίων.

3. Μετεγκατάσταση αγροτικών κτιρίων για λόγους δημοσίου συμφέροντος:

- έως 100 % των πραγματικών δαπανών, όταν η μετεγκατάσταση συνίσταται απλώς στην αποξήλωση, μετακίνηση και εκ νέου ανέγερση υφιστάμενων κτιρίων,
- όταν η μετεγκατάσταση έχει ως αποτέλεσμα να αποκτήσει ο κάτοχος της εκμετάλλευσης πιο σύγχρονες κτιριακές εγκαταστάσεις, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης πρέπει να συνεισφέρει τουλάχιστον το 60 %, ή στις μειονεκτικές περιοχές τουλάχιστον το 50 %, της αύξησης της αξίας των σχετικών εγκαταστάσεων μετά τη μετεγκατάσταση. Εάν ο δικαιούχος είναι νέος γεωργός, το ποσοστό συνεισφοράς του πρέπει να είναι τουλάχιστον 55 %, ή στις μειονεκτικές περιοχές τουλάχιστον 45 %,
  - όταν η μετεγκατάσταση έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση της παραγωγικής ικανότητας, ο δικαιούχος πρέπει να συνεισφέρει τουλάχιστον το 60 %, ή στις μειονεκτικές περιοχές τουλάχιστον το 50 %, των σχετικών με την ανωτέρω αύξηση δαπανών. Εάν ο δικαιούχος είναι νέος γεωργός, το ποσοστό συνεισφοράς του πρέπει να είναι τουλάχιστον 55 %, ή στις μειονεκτικές περιοχές τουλάχιστον 45 %.

4. Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών:

- το ποσό της δημοτικής συγχρηματοδότησης είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού της συγχρηματοδότησης των ασφαλιστρών από τον κρατικό προϋπολογισμό και ποσοστού έως και 50 % των επιλέξιμων δαπανών ασφαλιστρών για την ασφάλιση των καλλιέργειών και των καρπών, και για την ασφάλιση του ζωικού κεφαλαίου έναντι ασθένειών.

5. Ενισχύσεις αναδασμού:

- έως 100 % των πραγματικών νομικών και διοικητικών δαπανών.

6. Ενισχύσεις για την ενθάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας:

- έως 100 % των δαπανών, με τη μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών· η ενίσχυση δεν πρέπει να περιλαμβάνει άμεση καταβολή χρηματικών ποσών σε παραγωγούς.

7. Παροχή τεχνικής υποστήριξης στο γεωργικό τομέα:

- ενίσχυση, υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών, καλύπτουσα ποσοστό έως 100 % των δαπανών εκπαίδευσης και κατάρτισης γεωργών, παροχής υπηρεσιών συμβούλων, διοργάνωσης φόρουμ, διαγωνισμών, εμποροπανηγύρεων και εκθέσεων, δημοσιεύσεων καταλόγων και σελίδων στο Διαδίκτυο, και διάδοσης επιστημονικών γνώσεων. Η ενίσχυση πρέπει να χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και να μην περιλαμβάνει άμεση καταβολή χρηματικών ποσών σε παραγωγούς

**Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:**

Οκτώβριος 2007 (οι ενισχύσεις θα χορηγηθούν μόνο μετά τη δημοσίευση του συνοπτικού δελτίου στον διαδικτυακό κόμβο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής)

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:**

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:**

— στήριξη ΜΜΕ

**Παραπομπή σε άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και επιλέξιμες δαπάνες:**

Το κεφάλαιο II του σχεδίου κανόνων σχετικά με τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων για τη διατήρηση και την ανάπτυξη της γεωργίας και της υπαίθρου στον δήμο Sežana προβλέπει μέτρα που συνιστούν κρατικές ενισχύσεις σύμφωνα με τα ακόλουθα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3):

- άρθρο 4: Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις,
- άρθρο 5: Διατήρηση παραδοσιακών τοπιών και κτιρίων,
- άρθρο 6: Μετεγκατάσταση αγροτικών κτιρίων για λόγους δημοσίου συμφέροντος,
- άρθρο 12: Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών,
- άρθρο 13: Ενισχύσεις αναδασμού,
- άρθρο 14: Ενισχύσεις για την ενθάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας,
- άρθρο 15: Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα

**Σχετικός(-οί) τομέας(-εις):**

Γεωργία

**Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Občina Sežana  
Partizanska cesta 4  
SLO-6210 Sežana

**Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:**

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200792&dhid=91916>

**Άλλες πληροφορίες:**

Το μέτρο της πληρωμής των ασφαλιστρών για την ασφάλιση των καλλιεργειών και των καρπών επεκτείνεται και στα ακόλουθα δυσμενή καιρικά φαινόμενα που μπορούν να εξομοιωθούν με θεομηνία: εαρινός παγετός, χαλάζι, κεραυνοί, πυρκαγιές προκληθείσες από κεραυνούς, καταγίδες και πλημμύρες.

Οι δημοτικές ρυθμίσεις πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 για τα μέτρα που πρέπει να θεσπισθούν από τους δήμους και τις γενικές εκτελεστικές διατάξεις (διαδικασία χορήγησης των ενισχύσεων, σώρευση, διαφάνεια και έλεγχος)

Υπογραφή αρμοδίου  
Ο δήμαρχος  
Davorin TERČON

**Αριθμός ενίσχυσης:** ΧΑ 320/07

**Κράτος μέλος:** Δημοκρατία της Σλοβενίας

**Περιφέρεια:** Δήμος Šmarješke Toplice

**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:**

Podpora ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Šmarješke Toplice 2007–2013

**Νομική βάση:**

Pravilnik o ohranjanju in spodbujanju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Šmarješke Toplice za programsko obdobje 2007–2013 (II. Poglavje)

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:**

Ο προβλεπόμενος ετήσιος προϋπολογισμός για την περίοδο 2007-2013 ανέρχεται σε 16 000 EUR

**Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:**

1. Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις:

- έως το 40 % των επιλέξιμων επενδυτικών δαπανών.

Οι ενισχύσεις προορίζονται για την αγορά εξοπλισμού και μηχανημάτων για την πρωτογενή παραγωγή και για τη διαχείριση πολυετών καλλιεργειών.

2. Διατήρηση παραδοσιακών τοπιών και κτιρίων:

- όσον αφορά τις επενδύσεις σε μη παραγωγικά στοιχεία, η ανώτατη ενίσχυση ανέρχεται στο 40 % των πραγματικών δαπανών αλλά δεν υπερβαίνει τα 1 700 EUR ανά στοιχείο (μπορεί να συμπεριλαμβάνεται εύλογη αποζημίωση για την εργασία που εκτελεί ο ίδιος ο κάτοχος της γεωργικής εκμετάλλευσης ή οι εργάτες του, με ανώτατο όριο τα 1 000 EUR ετησίως),

- όσον αφορά τις επενδύσεις σε παραγωγικά στοιχεία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, η ανώτατη ενίσχυση ανέρχεται στο 60 % των πραγματικών δαπανών αλλά δεν υπερβαίνει τα 1 500 EUR ανά επένδυση, υπό τον όρο ότι η επένδυση δεν συνεπάγεται αύξηση της παραγωγικής ικανότητας της γεωργικής εκμετάλλευσης,

- είναι δυνατόν να χορηγείται πρόσθετη ενίσχυση μέχρι και το 100 % των πρόσθετων δαπανών που προκύπτουν από τη χρήση παραδοσιακών υλικών, τα οποία είναι απαραίτητα για τη διατήρηση των στοιχείων κληρονομιάς των κτιρίων.

### 3. Μετεγκατάσταση αγροτικών κτιρίων για λόγους δημοσίου συμφέροντος:

- θα χορηγείται ενίσχυση υπό μορφή επιχορήγησης η οποία θα καλύπτει το 25 % των δαπανών μετακίνησης και ανέγερσης νέων εγκαταστάσεων αλλά δεν θα υπερβαίνει το ανώτατο όριο των 2 500 EUR ανά γεωργική εκμετάλλευση,
- όταν η μετεγκατάσταση για λόγους δημοσίου συμφέροντος έχει ως αποτέλεσμα τον εκσυγχρονισμό κτιριακών εγκαταστάσεων της γεωργικής εκμετάλλευσης ή οδηγεί σε αύξηση της παραγωγικής της ικανότητας, ο κάτοχος της γεωργικής εκμετάλλευσης πρέπει να συνεισφέρει τουλάχιστον το 60 % της αύξησης της αξίας των σχετικών εγκαταστάσεων μετά τη μετεγκατάσταση. Εάν ο δικαιούχος είναι νέος γεωργός, το ποσοστό συνεισφοράς του πρέπει να είναι τουλάχιστον 55 %. Η χρηματοοικονομική στήριξη που παρέχει ο δήμος ανέρχεται, κατ'ανώτατο όριο, στο 15 % των δαπανών μετεγκατάστασης και σε 1 500 EUR ανά γεωργική εκμετάλλευση ή, εάν ο δικαιούχος είναι νέος γεωργός, στο 20 % των δαπανών μετεγκατάστασης και σε 2 000 EUR ανά γεωργική εκμετάλλευση.

### 4. Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών:

- με τη χρηματοοικονομική στήριξη που παρέχει ο δήμος, σύμφωνα με τον κανονισμό που εξέδωσε η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Σλοβενίας σχετικά με τη συγχρηματοδότηση των ασφαλιστρών για την ασφάλιση της γεωργικής παραγωγής του τρέχοντος έτους, προσαυξάνεται το ποσοστό ενίσχυσης στο 50 %, κατ' ανώτατο όριο, των επιλέξιμων δαπανών για την ασφάλιση των καλλιεργειών, των καρπών και του ζωικού κεφαλαίου έναντι ασθενειών.

### 5. Ενισχύσεις αναδασμού:

- η χρηματοοικονομική ενίσχυση παρέχεται υπό μορφή επιχορήγησης η οποία ανέρχεται έως το 100 % των πραγματικών νομικών και διοικητικών δαπανών.

### 6. Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα:

- έως το 100 % των επιλέξιμων δαπανών εκπαίδευσης και κατάρτισης γεωργών, παροχής υπηρεσιών συμβούλων, διοργάνωσης φόρουμ, διαγωνισμών, εμποροπανηγύρεων, εκθέσεων και δημοσιεύσεων. Η ενίσχυση χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν περιλαμβάνει άμεση καταβολή χρηματικών ποσών σε παραγωγούς

### Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:

Οκτώβριος 2007 (οι ενισχύσεις θα χορηγηθούν μόνο μετά τη δημοσίευση του συνοπτικού δελτίου στον διαδικτυακό κόμβο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής)

### Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:

31 Δεκεμβρίου 2013

### Στόχος της ενίσχυσης:

- στήριξη MME

### Παραπομπή σε άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και επιλέξιμες δαπάνες:

Το κεφάλαιο II του σχεδίου κανόνων για τη διατήρηση και την ανάπτυξη της γεωργίας και της υπαίθρου στον δήμο Šmarješke

Toplice κατά την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 προβλέπει μέτρα που συνιστούν κρατικές ενισχύσεις σύμφωνα με τα ακόλουθα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3-22):

- άρθρο 4: Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις,
- άρθρο 5: Διατήρηση παραδοσιακών τοπίων και κτιρίων,
- άρθρο 6: Μετεγκατάσταση αγροτικών κτιρίων για λόγους δημοσίου συμφέροντος,
- άρθρο 12: Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών,
- άρθρο 13: Ενισχύσεις αναδασμού,
- άρθρο 15: Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα

### Σχετικός(-οί) τομέας(-εις): Γεωργία

### Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Občina Šmarješke Toplice  
Šmarjeta 66  
SLO-8220 Šmarješke Toplice

### Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.uradni-list.si/1/online.jsp?urlid=200791&dhdid=91856>

### Άλλες πληροφορίες:

Το μέτρο κάλυψης των δαπανών για την ασφάλιση των καλλιεργειών και των καρπών επεκτείνεται και στα ακόλουθα δυσμενή καιρικά φαινόμενα που μπορούν να εξομοιωθούν με θεομηνία: εαρινός παγετός, χαλάζι, κεραυνοί, πυρκαγιές από κεραυνούς, καταγίδες και πλημμύρες.

Οι δημοτικοί κανόνες πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 για τα μέτρα που πρέπει να θεσπισθούν από τους δήμους, καθώς και τις εφαρμοστέες γενικές εκτελεστικές διατάξεις (διαδικασία χορήγησης, σώρευση, διαφάνεια και έλεγχος των ενισχύσεων)

Υπογραφή αρμοδίου  
Bernardka KRNC  
Δήμαρχος του Δήμου Šmarješke Toplice

### Αριθμός ενίσχυσης: XA 321/07

Κράτος μέλος: Δημοκρατία της Σλοβενίας

Περιφέρεια: Δήμος Šmartno pri Litiji

### Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:

Podpora programom razvoja podeželja v občini Šmartno pri Litiji 2007-2013

Νομική βάση: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Šmartno pri Litiji za programsko obdobje 2007-2013

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:**

2007: 43 000 EUR

2008: 43 000 EUR

2009: 43 000 EUR

2010: 44 000 EUR

2011: 44 000 EUR

2012: 45 000 EUR

2013: 45 000 EUR

**Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:**

**1. Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις για τους σκοπούς της πρωτογενούς παραγωγής:**

- έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών στις μειονεκτικές περιοχές και έως 40 % των επιλέξιμων δαπανών στις άλλες περιοχές,
- έως 60 % των επιλέξιμων δαπανών στις μειονεκτικές περιοχές και έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών στις άλλες περιοχές, όταν οι επενδύσεις πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς εντός πέντε ετών από την εγκατάστασή τους.

Η ενίσχυση προορίζεται για επενδύσεις αποκατάστασης στοιχείων των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, για την αγορά εξοπλισμού χρησιμοποιούμενου στη γεωργική παραγωγή, για επενδύσεις σε μόνιμες καλλιέργειες, για τη βελτίωση γεωργικών εκτάσεων και τη διαχείριση βοσκοτόπων.

**2. Διατήρηση παραδοσιακών κτιρίων:**

- έως 100 % των πραγματικών δαπανών, για μη παραγωγικά στοιχεία,
- έως 60 %, ή προκειμένου για μειονεκτικές περιοχές έως 75 %, των πραγματικών δαπανών για επενδύσεις σε παραγωγικά στοιχεία του ενεργητικού των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, υπό τον όρο ότι η επένδυση δεν συνεπάγεται αύξηση της παραγωγικής ικανότητας της γεωργικής εκμετάλλευσης,
- είναι δυνατόν να χορηγείται πρόσθετη ενίσχυση έως και 100 % για την κάλυψη των πρόσθετων δαπανών που προκύπτουν από τη χρήση παραδοσιακών υλικών τα οποία είναι απαραίτητα για τη διατήρηση των στοιχείων κληρονομιάς των κτιρίων.

**3. Μετεγκατάσταση αγροτικών κτιρίων για λόγους δημοσίου συμφέροντος:**

- έως 100 % των πραγματικών δαπανών, όταν η μετεγκατάσταση συνίσταται απλώς στην κατεδάφιση, την απομάκρυνση και την εκ νέου ανέγερση υφισταμένων εγκαταστάσεων,
- όταν η μετεγκατάσταση έχει ως αποτέλεσμα να αποκτήσει ο κάτοχος της εκμετάλλευσης περισσότερες σύγχρονες κτιριακές εγκαταστάσεις, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης πρέπει να συνεισφέρει τουλάχιστον το 60 % ή το 50 % στις μειονεκτικές περιοχές, της αύξησης της αξίας των σχετικών εγκαταστάσεων μετά τη μετεγκατάσταση. Εάν ο δικαιούχος είναι νέος γεωργός, η συνεισφορά του είναι τουλάχιστον 55 % ή 45 % στις μειονεκτικές περιοχές,
- όταν η μετεγκατάσταση έχει ως αποτέλεσμα αύξηση της παραγωγικής ικανότητας, η συνεισφορά του δικαιούχου

πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με το 60 %, ή το 50 % στις μειονεκτικές περιοχές, των σχετικών με την ανωτέρω αύξηση δαπανών. Εάν ο δικαιούχος είναι νέος γεωργός, η συνεισφορά του είναι τουλάχιστον 55 %, ή 45 % στις μειονεκτικές περιοχές.

**4. Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών:**

- η διαφορά μεταξύ του ποσού της συγχρηματοδότησης των ασφαλιστρών από τον κρατικό προϋπολογισμό και ποσοστού έως και 50 % των επιλέξιμων δαπανών ασφαλιστρών για την ασφάλιση των καλλιεργειών και των καρπών, και για την ασφάλιση του ζωικού κεφαλαίου έναντι ασθeneιών.

**5. Ενισχύσεις αναδασμού:**

- έως 100 % των πραγματικών νομικών και διοικητικών δαπανών.

**6. Ενισχύσεις για την ενθάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας:**

- έως 100 % των πραγματικών δαπανών, υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών· η ενίσχυση δεν πρέπει να περιλαμβάνει άμεσες χρηματικές πληρωμές προς τους παραγωγούς.

**7. Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα:**

- έως 100 % των δαπανών εκπαίδευσης και κατάρτισης γεωργών, παροχής υπηρεσιών συμβούλων, διοργάνωσης φόρουμ, διαγωνισμών, εμπορικών εκθέσεων και πανηγύρεων, δημοσιεύσεων, καταλόγων και δικτυακών τόπων και διάδοσης επιστημονικών γνώσεων. Η ενίσχυση χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν περιλαμβάνει άμεσες χρηματικές πληρωμές σε παραγωγούς

**Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:**

Οκτώβριος 2007 (οι ενισχύσεις δεν θα χορηγηθούν πριν από τη δημοσίευση του συνοπτικού δελτίου στον διαδικτυακό κόμβο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής)

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:**

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:**

- στήριξη MME

**Παραπομπή σε άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και επιλέξιμες δαπάνες:**

Το κεφάλαιο II του σχεδίου κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεων για τη διατήρηση και την ανάπτυξη της γεωργίας και της υπαίθρου στον δήμο Smartno grī Litiji για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 προβλέπει μέτρα που συνιστούν κρατικές ενισχύσεις σύμφωνα με τα ακόλουθα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3):

- άρθρο 4: Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις,

- άρθρο 5: Διατήρηση παραδοσιακών τοπίων και κτιρίων,

- άρθρο 6: Μετεγκατάσταση αγροτικών κτιρίων για λόγους δημοσίου συμφέροντος,
- άρθρο 12: Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών,
- άρθρο 13: Ενισχύσεις αναδασμού,
- άρθρο 14: Ενισχύσεις για την ενθάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας,
- άρθρο 15: Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα

2010:12 000 EUR

2011: 12 000 EUR

2012: 12 000 EUR

2013: 12 000 EUR

**Σχετικός(-οί) τομέας(-εις):**

Γεωργία

**Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Občina Šmartno pri Litiji  
Tomazinova 2  
SLO-1275 Šmartno pri Litiji

**Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:**

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200789&dhid=91707>

**Άλλες πληροφορίες:**

Το μέτρο της πληρωμής των ασφαλιστρών για την ασφάλιση των καλλιέργειών και των καρπών επεκτείνεται και στα ακόλουθα δυσμενή καιρικά φαινόμενα που μπορούν να εξομοιωθούν με θεομηνία: εαρινός παγετός, χαλάζι, κεραυνοί, πυρκαγιές προκληθείσες από κεραυνούς, καταιγίδες και πλημμύρες.

Οι δημοτικές ρυθμίσεις πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 για τα μέτρα που πρέπει να θεσπισθούν από τους δήμους, καθώς και τις εφαρμοστέες γενικές εκτελεστικές διατάξεις (διαδικασία χορήγησης, σώρευση, διαφάνεια και έλεγχος των ενισχύσεων)

Milan IZLAKAR  
Δήμαρχος του Δήμου Šmartno pri Litiji

**Αριθμός ενίσχυσης:** XA 322/07**Κράτος μέλος:** Δημοκρατία της Σλοβενίας**Περιφέρεια:** Δήμος Zavrč**Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση:**

Dodeljevanje državnih pomoči za programe razvoja podeželja v občini Zavrč

**Νομική βάση:** Pravilnik o dodeljevanju državnih in drugih pomoči, ter ukrepov za programe razvoja podeželja v občini Zavrč

**Ετήσιες δαπάνες που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στη δικαιούχο επιχείρηση:**

2007: 12 000 EUR

2008: 12 000 EUR

2009:12 000 EUR

**Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:**

1. Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις για τους σκοπούς της πρωτογενούς παραγωγής:

— έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών στις μειονεκτικές περιοχές,

— έως 40 % των επιλέξιμων δαπανών στις άλλες περιοχές,

— έως 50 % των επιλέξιμων δαπανών στις άλλες περιοχές, όταν οι επενδύσεις πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς εντός πέντε ετών από την εγκατάστασή τους.

Η ενίσχυση προορίζεται για επενδύσεις αποκατάστασης στοιχείων των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, για την αγορά εξοπλισμού χρησιμοποιούμενου στη γεωργική παραγωγή, για επενδύσεις σε μόνιμες καλλιέργειες, για τη βελτίωση γεωργικών εκτάσεων και τη διαχείριση βοσκοτόπων.

2. Διατήρηση παραδοσιακών κτιρίων:

— έως 100 % των πραγματικών δαπανών, για επενδύσεις σε μη παραγωγικά στοιχεία,

— έως 60 % ή, προκειμένου για μειονεκτικές περιοχές, έως 75 %, των πραγματικών δαπανών για επενδύσεις σε παραγωγικά στοιχεία του ενεργητικού των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, υπό τον όρο ότι η επένδυση δεν συνεπάγεται αύξηση της παραγωγικής ικανότητας της γεωργικής εκμετάλλευσης,

— είναι δυνατόν να χορηγείται πρόσθετη ενίσχυση έως και 100 % για την κάλυψη των πρόσθετων δαπανών που προκύπτουν από τη χρήση παραδοσιακών υλικών τα οποία είναι απαραίτητα για τη διατήρηση των στοιχείων κληρονομιάς των κτιρίων.

3. Ενισχύσεις αναδασμού:

— έως 100 % των πραγματικών νομικών και διοικητικών δαπανών.

4. Ενισχύσεις για την ενθάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας:

— έως 100 % των επιλέξιμων δαπανών, υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών· η ενίσχυση δεν πρέπει να περιλαμβάνει άμεσες χρηματικές πληρωμές προς τους παραγωγούς.

5. Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα:

— έως 100 % των δαπανών εκπαίδευσης και κατάρτισης γεωργών, παροχής υπηρεσιών συμβούλων, διοργάνωσης φόρουμ, διαγωνισμών, εμπορικών εκθέσεων και πανηγύρεων, δημοσιεύσεων, καταλόγων και δικτυακών τόπων και του κόστους υπηρεσιών αντικατάστασης ενός κατόχου της εκμετάλλευσης. Η ενίσχυση χορηγείται υπό μορφή επιδοτούμενων υπηρεσιών και δεν περιλαμβάνει άμεσες χρηματικές πληρωμές σε παραγωγούς



**Ημερομηνία έναρξης εφαρμογής:**

Οκτώβριος 2007 (οι ενισχύσεις δεν θα χορηγηθούν πριν από τη δημοσίευση του συνοπτικού δελτίου στον διαδικτυακό κόμβο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής)

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της μεμονωμένης ενίσχυσης:**

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:**

— στήριξη ΜΜΕ

**Παραπομπή σε άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και επιλέξιμες δαπάνες:**

Το κεφάλαιο II του σχεδίου κανόνων σχετικά με τη χορήγηση κρατικών και άλλων ενισχύσεων και μέτρων προς υποστήριξη προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης στον δήμο Zavrč προβλέπει μέτρα που συνιστούν κρατικές ενισχύσεις σύμφωνα με τα ακόλουθα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 (ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3):

- άρθρο 4: Επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις,
- άρθρο 5: Διατήρηση παραδοσιακών τοπιών και κτιρίων,
- άρθρο 12: Ενισχύσεις για την πληρωμή ασφαλιστρών,
- άρθρο 13: Ενισχύσεις αναδασμού,
- άρθρο 14: Ενισχύσεις για την ενδάρρυνση της παραγωγής γεωργικών προϊόντων ποιότητας,
- άρθρο 15: Παροχή τεχνικής υποστήριξης στον γεωργικό τομέα

**Σχετικός(-οι) τομέας(-εις):**

Γεωργία

**Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:**

Občina Zavrč  
Zavrč 11  
SLO-2283 Zavrč

**Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:**

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200791&dhid=91857>

**Άλλες πληροφορίες:**

Το μέτρο της πληρωμής των ασφαλιστρών για την ασφάλιση των καλλιεργειών και των καρπών επεκτείνεται και στα ακόλουθα δυσμενή καιρικά φαινόμενα που μπορούν να εξομοιωθούν με

θεομηνία: εαρινός παγετός, χαλάζι, κεραυνοί, πυρκαγιές προκληθείσες από κεραυνούς, καταιγίδες και πλημμύρες.

Οι δημοτικές ρυθμίσεις πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 για τα μέτρα που πρέπει να θεσπισθούν από τους δήμους, καθώς και τις εφαρμοστέες γενικές εκτελεστικές διατάξεις (διαδικασία χορήγησης, σφύραση, διαφάνεια και έλεγχος των ενισχύσεων)

Υπογραφή αρμοδίου

Irena HORVAT-RIMELE

Γραμματέας του Δήμου

**Αριθμός ενίσχυσης:** ΧΑ 364/07

**Κράτος μέλος:** Ιρλανδία

**Περιφέρεια:** Ολόκληρη η επικράτεια

**Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων:** Fallen Animals Scheme

**Νομική βάση:**

The Animal By-Products Regulation (EC) No 1774/2002 controls the collection, transport, storage, handling, processing and use or disposal of animal by-products in EU member states. Regulation (EC) No 999/2001 as amended provides for the testing of fallen cattle, sheep and goats. Statutory Instrument (EC) No 612/2006 provides for the application of both EU Regulations in Ireland

**Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων:** 25 εκατ. EUR

**Μέγιστη ένταση της ενίσχυσης:** 100 %

**Ημερομηνία εφαρμογής:** 1η Δεκεμβρίου 2007

**Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων:** 31 Δεκεμβρίου 2013

**Στόχος της ενίσχυσης:** Διευκόλυνση της διενέργειας δοκιμών ανίχνευσης των ΜΣΕ σε νεκρά ζώα, ώστε να εξασφαλιστεί η συλλογή όλων των νεκρών ζώων για ορθή διάθεση και να ελαχιστοποιηθεί η εγκεκριμένη ταφή των ζώων. Η σχετική διάταξη είναι το άρθρο 16 στοιχεία δ) και στ) (στήριξη για τον κτηνοτροφικό τομέα)

**Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι):** Κτηνοτροφικός τομέας

**Χορηγούσα αρχή:**

Department of Agriculture, Fisheries and Food Johnstown Castle Wexford

**Ιστότοπος:**

[http://www.agriculture.gov.ie/index.jsp?file=animal\\_products/fallenanimalscheme/index.xml](http://www.agriculture.gov.ie/index.jsp?file=animal_products/fallenanimalscheme/index.xml)

**Πληροφορίες που κοινοποιούν τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις εθνικές επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 97/07)

Αριθμός ενίσχυσης	XR 187/07
Κράτος μέλος	Εσθονία
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει συμπληρωματικά ενίσχυση <i>ad hoc</i>	Euroopa Majanduspiirkonna finantsmehhanismist ja Norra finantsmehhanismist antav regionaalabi
Νομική βάση	Rahandusministri 26. oktoobri 2007 käskkiri nr 610 «Euroopa Majanduspiirkonna finantsmehhanismist ja Norra finantsmehhanismist regionaalabi andmise tingimused»
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη	5,75 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	50 % Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού
Ένταση	26.10.2007
Διάρκεια	30.4.2009
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι επιλέξιμοι κλάδοι για επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Rahandusministeerium Suur-Ameerika 1 EE-15006 Tallinn
Η διεύθυνση που δημοσιεύθηκε το καθεστώς ενισχύσεων στο Διαδίκτυο	<a href="http://www.eeagrants.fin.ee/?id=77055">http://www.eeagrants.fin.ee/?id=77055</a>
Λοιπές πληροφορίες	—
Αριθμός ενίσχυσης	XR 17/08
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	Warmińsko-Mazurskie
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει συμπληρωματικά ενίσχυση <i>ad hoc</i>	Program pomocy regionalnej na wspieranie nowych inwestycji dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie miasta Elbląg
Νομική βάση	Art. 18 ust. 2 pkt 8 w związku z art. 40 ust. 1 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. nr 142, poz. 1591); Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2006 r. nr 121, poz. 844); Uchwała nr V/31/2007 Rady Miejskiej w Elblągu z dnia 1 marca 2007 r. w sprawie programu pomocy regionalnej na wspieranie nowych inwestycji dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie miasta Elbląg (Dz.U. Województwa Warmińsko-Mazurskiego z dnia 25 maja 2007 r. nr 74, poz. 1175)
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη	0,2607 εκατ. EUR

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	50 % Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού
Ένταση	9.6.2007
Διάρκεια	31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι επιλέξιμοι κλάδοι για επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Prezydent Miasta Elbląg Ul. Łączności 1 PL-82-300 Elbląg Tel. (48-55) 239 32 26 wfbrab@elblag.com.pl
Η διεύθυνση που δημοσιεύθηκε το καθεστώς ενισχύσεων στο Διαδίκτυο	<a href="http://bip.uw.olsztyn.pl/pl/bip/dziennik_urzedowy/2007/prx_dz._u._nr74.pdf">http://bip.uw.olsztyn.pl/pl/bip/dziennik_urzedowy/2007/prx_dz._u._nr74.pdf</a>
Λοιπές πληροφορίες	—

**Κατάλογος των αναγνωρισμένων ομάδων παραγωγών στον τομέα του λυκίσκου**

(2008/C 97/08)

Η παρούσα δημοσίευση είναι σύμφωνη με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1299/2007 της Επιτροπής περί αναγνώρισεως των ομάδων παραγωγών στον τομέα του λυκίσκου.

**ΒΕΛΓΙΟ**

1. Poperingse Afzetcoöperatie voor Hop SV (Pacohop SV), Korte Werf 9, B-8970 Poperinge
2. Nieuwe Hoptelersbelangengroep CV, Poperingseweg 412, B-8908 Vlamertinge

**ΓΕΡΜΑΝΙΑ**

1. HVG Hopfenverwertungsgenossenschaft e. G., Kellerstraße 1, D-85283 Wolnzach
2. Hopfenverwertungsgenossenschaft Spalt e. G., D-91174 Spalt

**ΙΣΠΑΝΙΑ**

1. Grupo de cultivadores de Lúpulo de Carrizo de la Ribera (APA nº 1), Miralrio 2, Villanueva de Carrizo (León)
2. SAT «Orbigo» nº 9691 (APA nº 3), Independencia 2, 2º, E-24001 León

**ΓΑΛΛΙΑ**

1. Groupement de producteurs des planteurs de houblon d'Alsace «Cophoudal», 22, rue des Roses, F-67110 Brumath
2. Groupement de producteurs des planteurs de houblon du Nord-Pas-de-Calais «Coophounord», 505, route de Poperinghe, F-59299 Boeschepe

**ΑΥΣΤΡΙΑ**

1. Erzeugergemeinschaft für Hopfen in Leutschach, Eichberg 3, A-8463 Leutschach
2. Hopfenbau Genossenschaft & Erzeugergemeinschaft, Linzer Straße 5, A-4120 Neufelden

**ΠΟΛΩΝΙΑ**

1. Rostoczańskie Zrzeszenie Producentów Chmielu, Żulice 16, PL-22-652 Telatyn
2. „Chmiel Wielkopolski” Sp. z o.o., ul. Kolejowa 20, PL-64-300 Nowy Tomyśl
3. Lubelska Spółdzielcza Grupa Producentów Chmielu „Chmielarz”, ul. Partyzantów 12, PL-24-110 Nałęczów

**ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ**

Bralúpulo — Produtores de lúpulo de Braga e Bragança, C.R.L., Lugar Vale d'Álvaro, Casa do Lavrador, P-5300-068 Bragança

**ΣΛΟΒΕΝΙΑ**

Hmeljarska zadruga d.o.o., Vrečarjeva 14, SLO-3310 Žalec

**ΣΛΟΒΑΚΙΑ**

SLOVCHMEL družstvo, SK-916 24 Horná Streda

**ΗΝΘΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ**

1. English Hops and Herbs Ltd, Hop Pocket Lane, Paddock Wood, Tonbridge, Kent TN12 6DQ, United Kingdom
  2. Wealden Hops Ltd, Congelow, Benover Road, Yalding, Maidstone, Kent ME18 6ET, United Kingdom
  3. Western Quality Hops Ltd, 3 Forge Bank, Bosbury, Ledbury, Herefordshire HR8 1QU, United Kingdom
  4. Hawkbrand Hops Ltd, The Farm, Bosbury, Ledbury, Herefordshire HR8 1NW, United Kingdom
-

## V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ  
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης  
(Υπόθεση COMP/M.5131 — Rewe/Fegro-Selgros)**

**Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2008/C 97/09)

1. Στις 9 Απριλίου 2008, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> με την οποία η επιχείρηση Rewe Großflächengesellschaft mbH («Rewe», Γερμανία), που ανήκει στον όμιλο Rewe, αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Fegro/Selgros Gesellschaft für Großhandel mbH & Co. («Fegro/Selgros», Γερμανία) με αγορά μετοχών. Η Fegro/Selgros ελέγχεται επί του παρόντος από κοινού από τις Rewe και Otto GmbH & Co. KG.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Rewe: λιανική και χονδρική πώληση καταναλωτικών αγαθών καθημερινής χρήσης, τουρισμός, κυρίως στη Γερμανία,

— για την Fegro/Selgros: αγορές «cash and carry», κυρίως στη Γερμανία, στην Πολωνία και στη Ρουμανία.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.5131 — Rewe/Fegro-Selgros. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
ΓΔ Ανταγωνισμού  
Μητρώο Συγχωνεύσεων  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.